

ABISO SA KARAPATAN SA TULONG SA PANSAMANTALANG RELOKASYON (MALAKING PAGKUKUMPUNI)

Hinihiling ng Ordinansa sa Tulong sa Relokasyon ng Nangungupahan (Tenant Relocation Assistance Ordinance, TRA) ng City of Hayward na magbigay ng tulong sa relokasyon sa mga nangungupahan na kailangang pansamantalang iwanan ang kanilang mga inuupahang yunit sa panahon ng malaking pagkukumpuni. Sa pamamagitan ng pagbibigay sa nangungupahan ng form na ito, ipinaalam ng landlord sa nangungupahan na plano ng landlord na gumawa ng malaking pagkukumpuni. Dapat kumpletuhin ng mga landlord ang form na ito bago ibigay ito sa nangungupahan.

May dalawang paraan kung saan maaaring magbigay ng tulong sa pansamantalang relokasyon sa ilalim ng TRA. Maaaring pumili ang mga nangungupahan mula sa mga sumusunod na opsyon:

- 1. Tumanggap ng isang beses na pagbabayad sa pansamantalang relokasyon, o**
- 2. Lumipat sa isang maihahambing na yunit (*kung available*)**

Ang halaga ng tulong sa pansamantalang relokasyon ay nakasalalay sa haba ng pag-alis:

- a) Para sa pag-alis na tumatagal ng 30 araw sa kalendaryo o higit pa, ang pagbabayad sa pansamantalang relokasyon ay dapat na tatlong beses (3x) ng kasalukuyang Fair Market Rent na naayos ayon sa laki ng yunit bawat talahanayan sa ibaba
- b) Para sa pag-alis na tumatagal ng mas mababa sa 30 araw sa kalendaryo, ang pagbabayad ay tatlong beses (3x) ng kasalukuyang Fair Market Rent, na prorated batay sa bilang ng mga araw na pag-alis ng nangungupahan. Upang kalkulahin ang halaga ng pagbabayad, i-multiply ang pang-araw-araw na rate ng pagbabayad para sa naaangkop na bilang ng mga silid-tulugan sa tagal. Kung nagbabago ang tinatayang oras ng paglipat, dapat bigyan ng landlord ang nangungupahan ng hindi bababa sa 7 araw sa kalendaryo nang maaga na abiso ng naturang pagbabago at dagdagan ang pansamantalang pagbabayad ng tulong sa relokasyon nang naaayon, hindi hihigit sa 30 araw. Ang halaga ng pagbabayad ng tulong sa relokasyon ay matatagpuan sa pahina 2 ng form na ito.

Matapos makalkula ang pansamantalang pagbabayad sa relokasyon batay sa sub-option **a** o **b**, maaaring ibawas ng **isang** landlord ang anumang tulong sa relokasyon na natanggap ng nangungupahan mula sa ibang ahensya ng pamahalaan.

*** Alinsunod sa HMC Seksyon 12-2.04 at 12-1.13(b)(7), dapat bigyan ng landlord ang nangungupahan ng karapatan sa unang pagtanggap na muling okupahan ang paupahang yunit sa parehong upa na binayaran ng nangungupahan bago ang pag-alis***

Mga Fair Market Rent ng FY 2025					
Blg. ng mga Silid-tulugan	1	2	3	4	5
FY 2025 FMRs	\$1,937	\$2,201	\$2,682	\$3,432	\$4,077

ALOK NA MAIHAHAMBING NA YUNIT

Maaaring piliin ng mga landlord na mag-alok ng isang maihahambing na yunit tulad ng

- a) Ang maihahambing na yunit ay dapat na magkatulad sa laki at amenities sa orihinal na yunit na iniwan ng Nangungupahan
- b) Patuloy na magbabayad ng upa ang nangungupahan
- c) Magbabayad ang landlord ng makatuwirang mga gastos para sa dokumento at paglipat
- d) Pinapanatili ng nangungupahan ang tanging pagpapasya sa pagtukoy kung maihahambing ang isang yunit

Ang maihahambing na yunit ay dapat na nasa loob ng hurisdiksyon ng City of Hayward, malapit sa parehong heograpikong rehiyon tulad ng orihinal na yunit na inililipat mula sa mga nangungupahan.

IMPORMASYON SA PAUPAHANG YUNIT

<i>Pangalan ng Landlord:</i>	
<i>Address ng Yunit:</i>	
<i>Pangalan ng mga Nangungupahan:</i>	

PAGLALARAWAN SA PAGKUKUMPUNI Kinakailangan ang mga sumusunod na malaking pagkukumpuni:

TIMELINE NG MGA PAGKUKUMPUNI. Magbigay ng tinatayang petsa kung kailan magsisimula at magtatapos ang pagkukumpuni at kung kailan maaaring bumalik ang nangungupahan sa yunit.

<i>Nagsimula ang pagkukumpuni:</i>	
<i>Nakumpleto ang pagkukumpuni:</i>	
<i>Pagbabalik ng nangungupahan:</i>	
<i>Haba ng Pag-alis:</i>	

Mga Pagbabayad sa Tulong sa Relokasyon ng FY 2025

Blg. ng mga Silid-tulugan	1	2	3	4	5
FY 2025 FMRs	\$1,937	\$2,201	\$2,682	\$3,432	\$4,077
Pansamantalang Pagbabayad sa Relokasyon	\$5,811	\$6,603	\$8,046	\$10,296	\$12,231
Araw-araw na Pagbabayad	\$193.70	\$220.10	\$268.20	\$343.20	\$407.70

MAIAHAMBING YUNIT (KUNG NALALAPAT). Sa pamamagitan ng pagkumpleto ng seksyong ito, nag-aalok ang mga landlord ng isang maihahambing na yunit para sa mga nangungupahan na magbigay ng pansamantala at makatuwirang gastos sa paglipat sa halip na magbigay ng pagbabayad sa pansamantalang relokasyon.

Address ng Maihahambing na Yunit: _____

Mga Tampok ng Maihahambing na Yunit (I-check ang mga nalalapat)

- ☐ Blg. ng mga silid-tulugan: _____
- ☐ Blg. ng mga banyo: _____
- ☐ Onsite parking
- ☐ Pinapayagan ang mga hayop
- ☐ Paglalaba (sa yunit /ibinahagi)
- ☐ Naka-access ang ADA
- ☐ Iba pang mga kagamitan: _____

PAMAMAHAGI NG PAGBABAYAD. Dapat magbigay ang mga landlord ng pagbabayad:

- Agad-agad, sa pagtanggap ng nangungupahan na umalis sa paupahang kung sumasang-ayon ang Nangungupahan na umalis; O
- Agad-agad, pagkatapos umalis ang nangungupahan sa yunit kung hindi sumang-ayon ang nangungupahan na umalis.

LAGDA NG LANDLORD.

Pinatutunayan ko sa ilalim ng parusa ng pagsisinungaling ayon sa mga batas ng Estado ng California na ang impormasyong ibinigay ko dito ay totoo at tama hanggang sa aking kaalaman.

Pangalan ng landlord: _____

Lagda: _____

Petsa: _____

TANDAAN: Pinagbabawalan ng TRAO ang mga landlord at nangungupahan na iwaksi ang mga karapatan ng nangungupahan sa ilalim ng TRAO, maliban kung espesyal na pinahintulutan. Mangyaring panatilihin ang isang kopya ng dokumentong ito para sa iyong mga tala. Dapat magsumite ang mga landlord ng isang kopya ng abiso na ito sa Tanggapan ng Pagrepaso sa Upa.

777 B Street, Hayward, CA 94541 | (510) 583-4454 | relocation@hayward-ca.gov